



Индийская ассоциация преподавателей русского языка и литературы  
(ИНДАПРЯЛ)  
и  
Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы  
(МАПРЯЛ)

## ПРОГРАММА

Международной научно-практической конференции в онлайн-формате  
**Русистика в мировом пространстве: традиции и перспективы,**  
посвященной 75-летней годовщине Победы в Великой Отечественной войне  
16 - 17 октября 2020

*На платформе Zoom*

## Организационный комитет

### **Менон Равиндер Натх**

Президент ИНДАПРЯЛ

Профессор

Университет им. Джавахарлала Неру, г. Нью Дели, Индия

### **Брунова Наталья Владимировна**

Генеральный секретарь МАПРЯЛ

Исполнительный директор Российского общества преподавателей русского языка и литературы

Заместитель руководителя Центра социолингвистических исследований Российского университета дружбы народов

### **Дас Кандарпа**

Вице-президент ИНДАПРЯЛ

Ректор Университета им. Кришна Канта Хандики, Гуахати, Ассам

Профессор кафедры иностранных языков Университета Гуахати, Ассам, Индия

### **Коротышев Александр Владимирович**

Директор секретариата Российского общества преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ),

Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ)

### **Сурьянараян Нилакши**

Член исполнительного комитета ИНДАПРЯЛ

Доцент Делийского университета, г. Нью Дели, Индия

### **Датта Соуменду Кишор**

Член исполнительного комитета ИНДАПРЯЛ

Доцент Университета им. Чаудхари Чарана Сингха, Мирут, Индия

### **Бхатнагар Мину**

Генеральный секретарь ИНДАПРЯЛ

Старший преподаватель Центра русских исследований

Университета им. Джавахарлала Неру, г. Нью Дели, Индия

## 16 октября 2020

	по московскому времени	по индийскому времени
Открытие конференции	10.00- 11.00 (МСК)	12.30 - 13.30 (IST)
Перерыв		
Пленарное заседание № 1	11:15 – 12:15 (МСК)	13:45 – 14:45 (IST)
Секции 1 и 2	12:15 – 13:45 (МСК)	14:45 – 16:15 (IST)
Перерыв		
Круглый стол № 1	14:00 – 15:30 (МСК)	16:30 – 18:00 (IST)
Перерыв		
Секции 3 и 4	15:45 – 17:00 (МСК)	18:15 – 19:30 (IST)

## 17 октября 2020

Пленарное заседание № 2	10.00 – 11.30 (МСК)	12.30 – 14.00 (IST)
Перерыв		
Секции 5 и 6	11.45 – 13.30 (МСК)	14.15 – 16.00 (IST)
Перерыв		
Круглый стол № 2	13.40 – 15.30 (МСК)	16.10 – 18.00 (IST)
Перерыв		
Секции 7 и 8	15.45 – 17.30 (МСК)	18.15 – 20.00 (IST)
Закрытие конференции	17.30 – 18.00 (МСК)	20.00 – 20.30 (IST)

# Открытие конференции

**16 октября 2020**

**10.00 -11.00 (МСК) | 12.30 – 13.30 (IST)**

<https://us02web.zoom.us/j/8630118324?pwd=TIJaNzEvOEtVNE8rZUlpclF6Y2hBUT09>

Идентификатор конференции : 863 011 8324

Пароль конференции : 372173

<b>Welcome address:</b>	<b>Prof R.N.Menon, President INDAPRYAL</b>
<b>Address by Chief Guest:</b>	<b>Mr. Vladimir Illich Tolstoy, President MAPRYAL</b>
<b>Address by Guest of Honor:</b>	<b>His Excellency Mr. Nikolai Rishatovich Kudashev, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Russian Federation in India</b>
<b>Address by Guest of Honor:</b>	<b>His Excellency Mr. D. Bala Venkatesh Varma, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of India to the Russian Federation</b>
<b>About the conference:</b>	<b>Prof. Kandarpa Das, Vice President INDAPRYAL, VC Krishna Kanta Handiqui University, Guahati, Assam</b>
<b>Vote of thanks:</b>	<b>Meenu Bhatnagar</b>
<b>Вступительное слово:</b>	<b>Проф. Р.Н.Менон, Президент ИНДАПРЯЛ</b>
<b>Вступительное слово:</b>	<b>Г-н Владимир Ильич Толстой, Президент МАПРЯЛ</b>
<b>Выступление почётного гостя:</b>	<b>Его Превосходительство г-н Н.Р. Кудашев, Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в Индии</b>
<b>Выступление почётного гостя:</b>	<b>Его Превосходительство г-н Д. Бала Венкатеш Варма, Чрезвычайный и Полномочный Посол Индии в РФ</b>
<b>О конференции:</b>	<b>Проф. Кандарпа Дас, Вице президент, ИНДАПРЯЛ; Ректор Государственного открытого университета им. Кришна Канта Хандики , Гуахати, Индия</b>
<b>Слова благодарности:</b>	<b>Мину Бхатнагар</b>

**16.10.2020**

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 1.**

**11:15 – 12:15 (МСК) | 13:45 – 14:45 (IST)**

**Русистика в мировом пространстве**  
**руководитель: Абхай Маурья**

<https://us02web.zoom.us/j/8630118324?pwd=TIJaNzEvOEtVNE8rZUlpclF6Y2hBUT09>

Идентификатор конференции : 863 011 8324

Пароль конференции : 372173

**Александр Владимирович Коротышев (Россия)**

*Русистика в 2020 году: методические трансформации и новые инструменты поддержки преподавателей*

**Судейменова Элеонора Дюсеновна и Шаймерденова Нурсулу Жамалбековна (Казахстан)**

*Парадигмальность казахстанской русистики*

**Мухаметшина Резеда Фаилевна (Россия)**

*Русская литература в контексте диалога культур*

координатор секции: Мину Бхатнагар

волонтеры: Шамсе Алам и Харшита

## СЕКЦИЯ 1.

12:15 – 13:45 (МСК) | 14:45 – 16:15 (IST)

**Сравнительное изучение языков России и Индии**  
руководители: Захарьин Борис Алексеевич и Ума Парихар

<https://us02web.zoom.us/j/8630118324?pwd=TIJaNzEvOEtVNE8rZUlpclF6Y2hBUT09>

Идентификатор конференции : 863 011 8324

Пароль конференции : 372173

**Захарьин Борис Алексеевич (Россия)**

*«Конструкции количества в русском и в хинди (типичные ошибки изучающих эти языки)»*

**Хохлова Людмила Викторовна (Россия)**

*Сопоставительный анализ глаголов движения и позиции в хинди и русском*

**Кришна Кумар (Индия)**

*Сопоставительное изучение категория времени русского языка и восточно-индийского языка майтхили: перспективы и вызовы*

**Жилина Ольга Александровна (Таиланд)**

*Стиль «гранж» и его влияние на процесс формирования речевой нормы русского языка*

**Лисина Гульнара Монировна (Россия)**

*Метаморфозы русского арго на фоне иноязычных прототипов*

**Тан Чжэнь (Россия)**

*Политекстуальность как базовая характеристика научно-популярного текста в сфере СМИ*

**Мину Бхатнагар (Индия)**

*Интертекстуальные знаки в рекламной коммуникации (на материале индийских и русских реклам)*

**Моника Панде (Индия)**

*Гиперболизм в изображении иного мира в народных сказках (Анализ русских и индийских народных сказок)*

**Хорохордина Ольга Витальевна и Сердюкова Анастасия Игоревна (Россия)**

*Техническая лексика в текстах русской повседневной интернет-коммуникации XXI века*

**Чжу Юньпин, (Россия)**

*Эмотивность в официально-деловом тексте: лингвистический аспект*

координатор секции: Сушант Сайни

волонтеры: Лакшья Кишор и Кришна Кумар

## СЕКЦИЯ 2.

12:15 – 13:45 (МСК) | 14:45 – 16:15 (IST)

**Анализ художественного текста на уроках по литературе**  
руководители: Полехина Майя Мударрисовна и Санкар Басу

<https://zoom.us/j/91517573449?pwd=WkxzTnoyejZWR3B5NURGamFjUlZaZz09>

Идентификатор конференции: 915 1757 3449

Пароль конференции: 569464

**Полехина Майя Мударрисовна (Россия)**

*Правда о войне в художественной интерпретации участников военных событий и в учебных материалах по истории современной зарубежной школы*

**Рядовых Наталья Александровна (Россия)**

*Опыт категориально-текстового анализа текста «Акафиста Луке Симферопольскому (Войно-Ясенецкому), святителю»*

**Яровая Татьяна Юрьевна (Россия)**

*Тема Великой Отечественной войны на уроках по страноведению (из опыта работы в иностранной аудитории)*

**Гончарова Яна Александровна (Италия)**

*Венецианский код в поэзии И.А. Бунина*

**Кумар Радж (Индия)**

*Концепт «Красота» в лирике Николая Заболоцкого*

**Димитриева Ольга Альбертовна (Россия)**

*Об особенностях вакхической лексики в романе Л.Н. Толстого «Анна Каренина»*

координатор секции: Субхаш Кумар Тхакур

волонтёры: Шамсе Алам

## КРУГЛЫЙ СТОЛ № 1

14:00 – 15:30 (МСК) | 16:30 – 18:00 (IST)

Заметки индийских и русских преподавателей о проблемах индийских студентов и методы их решения

руководители: Перова Татьяна и Рамадхикари Кумар

<https://us02web.zoom.us/j/8630118324?pwd=TIJaNzEvOEtVNE8rZUlpclF6Y2hBUT09>

Идентификатор конференции : 863 011 8324

Пароль конференции : 372173

### **Татьяна Перова (Индия)**

*Возможности совершенствования преподавания русского языка в индийских учебных заведениях*

### **Нилакши Сурьянараян (Индия)**

*Проблемы преподавания художественной литературы*

### **Анагха Бхат Бехере (Индия)**

*Живой опыт преподавания русского языка маратхо говорящим студентам*

### **Каушал Кишор (Индия)**

*Обучение Русскому языку в индийской аудитории: Задачи перед молодыми педагогами!*

### **Мэхеранджали Бадэ (Индия)**

*Russian language teaching at the National Defence Academy – A special case*

### **Шахова Елена Михайловна (Россия)**

*Проблемы социальной адаптации индийских студентов в первые месяцы пребывания в России*

### **Грунина Людмила Петровна (Россия)**

*Обучение индийских студентов в медицинском вузе: проблемы готовности к иноязычной коммуникации*

### **Пуляевская Александра Михайловна (Россия)**

*Онлайн-банк тестов как форма персонализации обучения и контроля*

### **Нестерова Наталья Георгиевна**

*Лингвометодический потенциал песни в практике РКИ (на примере обучения индийских аспирантов)*

координатор секции: Киран Сингх Верма

волонтеры: Кришна Кумар и Чандан



## СЕКЦИЯ 3.

15:45 – 17:00 (МСК) | 18:15 – 19:30 (IST)

**Индо-российское культурное взаимодействие**  
руководители: Яковлева Лариса Эмильевна и Фул Чандр Сингх

<https://us02web.zoom.us/j/8630118324?pwd=TIJaNzEvOEtVNE8rZUlpclF6Y2hBUT09>

Идентификатор конференции : 863 011 8324

Пароль конференции : 372173

**Яковлева Лариса Эмильевна (Кыргызстан)**

*Русско-индийская тема в содружестве искусств и на перекрестке эпох в восприятии кыргызстанских студентов-филологов*

**Нараян Мита (Индия)**

*Восприятие индийской философии в России сегодня (на основе творчества Мира Бая)*

**Дас Д. Прити (Индия)**

*Russia India relations: Increasing cultural visibility and presence*

**Катяян Ришика (Индия)**

*Сравнительное изучение фольклоров индийских и русских народов*

**Пансаре Мегха; Авинаш (Индия)**

*The Perception of Russia in the Marathi Mind and the Question of Rebuilding it in the 21<sup>st</sup> century*

**Лаврищева Эльвира Викторовна (Россия)**

*Российско-индийский диалог : наследие и перспективы*

**Таравати (Индия)**

*Отражение взаимоотношений человека с растениями в русских народных календарных песнях и народных календарных песнях пояса хинди: сравнительный анализ*

**Кунвар Кант (Индия)**

*Depiction of Loneliness in the Short-stories of V.M. Shukshin and Nirmal Verma*

**Фахмина Нааз (Индия)**

*Судьбы одинокой матери и общество (на материале произведений Людмилы Петрушевской «Страна» и Манну Бхандари «Aarka Banti»)*

**Наик Саурабх (Индия)**

*Changing relationship between older and younger generation as reflected in selected contemporary poetry in Hindi and Russian: A comparative study*

**Савченко Татьяна Дмитриевна (Россия)**

*Мифопоэтика индийского текста в русской литературе XV – XXI вв.*

**Газиева Индира Адильевна (Россия)**

*К вопросу о переводческом мастерстве (на примере студенческих переводов с русского на хинди)*

**Притиш Кумар (Индия)**

*Переводческий анализ русского языка и языка хинди на основе стихотворений Маяковского (Ей, Послушайте, К ответу) переведённых Проф. Варьямом Сингхом*

координатор: Каушал Кишор

волонтеры: Шамсе Алам и Харшита

## СЕКЦИЯ 4.

15:45 – 17:00 (МСК) | 18:15 – 19:30 (IST)

### Актуальные проблемы обучения русскому языку и литературе в настоящее время

руководители: Кондаков Борис Вадимович и Винай Тотавар

<https://zoom.us/j/91517573449?pwd=WkkszTnoyejZWR3B5NURGamFjUlZaZz09>

Идентификатор конференции: 915 1757 3449

Пароль конференции: 569464

**Попкова Татьяна Дмитриевна и Кондаков Борис Вадимович (Китай и Россия)**

*Система высшего образования: на перепутье между желаемым и возможным*

**Денисенко Елена Николаевна (Россия)**

*Пособия по страноведению издательства «Русский язык». Курсы.*

**Евдокимова Елена Алексеевна (Россия)**

*Проектно-исследовательская деятельность при обучении русскому языку как иностранному в военном вузе*

**Симоненко Надежда Евгеньевна (Россия)**

*Становление речевых навыков учащихся основной школы*

**Демина Елена Геннадьевна (Россия)**

*Чтение художественного текста на уроках РКИ: хронотоп*

**Чуреева Ольга Александровна (Россия)**

*Generation Z: Pathfinding of Effective Teaching*

**Кацев Александр Самуилович и Бакашова Жылдыз Кемеловна (Кыргызстан)**

*Возможности родной литературы при обучении иностранному языку*

**Савант Рича (Индия)**

*Применение метода «геймификации» на уроках РКИ: Опыт с первокурсными студентами*

**Хрипункова Оксана Васильевна (Россия)**

*Работа с короткометражными фильмами на занятиях по РКИ (на примере фильма о войне «Дар»)*

**Хорохордина Ольга Витальевна, Чжэн Сяотан (Россия)**

*Забавная история из жизни животных как речевой жанр интернет-коммуникации*

координатор: Аджой Карнати

волонтер: Шамсе Алам и Лакшья Кишор

**17 октября 2020**

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 2.**

**10.00 – 11.30 (МСК) | 12.30 – 14.00 (IST)**

**Индия и Россия: культурно-историческое наследие**  
**руководитель: Равиндер Натх Менон**

<https://us02web.zoom.us/j/85738843034?pwd=OUZJM3JsN3N1MHpsck1rcXpvdDZGQT09>

Идентификатор конференции: 857 3884 3034

Пароль конференции: 791273

**Абхай Маурья (Индия)**

*Индия - Россия: межлитературная взаимность*

**Сергей Дмитриевич Серебряный (Россия)**

*Индия и Россия: исторический опыт к началу 21-го века*

**Абрамов Валерий Петрович (Россия)**

*О работе русских преподавателей в Индии: история и перспективы*

**Лавренова Ольга Александровна (Россия)**

*Мост культур»: творческое наследие семьи Рерихов в контексте межкультурной коммуникации*

**Шульженко Вячеслав Иванович (Россия)**

*Русско-индийские литературные взаимосвязи в парадигматике теории культурного трансфера*

координатор: Нилакши Сурьянараян

волонтеры: Шамсе Алам и Харшита

## СЕКЦИЯ 5.

11.45 –13.30 (МСК) | 14.15 – 16.00 (IST)

**Актуальные лингвистические вопросы и новации в языке**  
руководители: Лебедева Наталья Борисовна и Мэхеранджали Бадэ

<https://us02web.zoom.us/j/85738843034?pwd=OUZJM3JsN3N1MHpsc1rcXpvdDZGQT09>

Идентификатор конференции: 857 3884 3034

Пароль конференции: 791273

**Лебедева Наталья Борисовна и Лебедева Анастасия Сергеевна (Россия)**

*Фронтовые письма и военные мемуары в сопоставительном аспекте (на примере текстов естественной письменной речи)*

**Мандрикова Галина Михайловна (Россия)**

*Лексикографическая интерпретация лексемы «победа» в русском языке: особенности формирования семантической структуры*

**Загороднюк Антонина Алексеевна (Россия)**

*Номинализация глагольного сказуемого в русской устно-разговорной речи*

**Зеленко Сергей Викторович (Республика Беларусь)**

*Репрезентация неологизмов в современном медиатексте*

**Айманова Ирина Борисовна (Казахстан)**

*Русский язык как отражение пространства и времени*

**Хамшовски Светлана Алексеевна и Янкович Мария (Венгрия)**

*К вопросу о новациях в русской и венгерской речи конца XIX – начала XX веков*

**Леоненко Анна Дмитриевна (Россия)**

*Катафора и тема-рематическое членение предложения*

**Михеева Светлана Львовна (Россия)**

*Каузативная семантика отглагольных прилагательных*

координатор секции: Суман Бенивал

волонтеры: Гитанджали и Чандан

## СЕКЦИЯ 6.

11.45 –13.30 (МСК) | 14.15 – 16.00 (IST)

**Русская литература и Великая Отечественная война**  
руководители: Смирнова Альфия Исламовна и Насар Шакил Руми

<https://zoom.us/j/99014936196?pwd=akJxazl2akNRei9pVjhlemlweDN2UT09>

Идентификатор конференции: 990 1493 6196

Пароль конференции: 569464

**Смирнова Альфия Исламовна (Россия)**

*Осмысление итогов Великой Отечественной войны в творчестве В.П. Астафьева*

**Nasar Shakeel Roomi (India)**

*Chingiz Aitmatov and the War*

**Васильева Ольга Викторовна (Казахстан)**

*Развенчание мифа о войне в подростковой повести Э. Веркина «Облачный полк»*

**Лариса Ивановна Щелокова (Россия)**

*Семантика воинского долга в повестях В. Быкова*

**Чуриков Сергей Александрович; Кольцова Людмила Михайловна (Россия)**

*Ключевые смыслы романа М.А. Шолохова «Они сражались за родину»*

**Мор Гаурав (Индия)**

*Тема войны в стихах Булата Окуджавы*

**Минералова Ирина Георгиевна (Россия)**

*Стиль и художественный синтез в творчестве Николая Рериха периода Великой Отечественной войны*

**Ланин Борис Александрович**

*Великая Отечественная война: от военного журналиста — к писателю-баталисту*

координатор секции: Бобан С.

волонтёры: Кришна Кумар и Гаурав Кумар

## КРУГЛЫЙ СТОЛ 2.

13.40 –15.30 (МСК) | 16.10 –18.00 (IST)

**Русистика и компаративистика: актуальные филологические проблемы**  
руководители: Московкин Леонид Викторович и Варьям Сингх

<https://us02web.zoom.us/j/85738843034?pwd=OUZJM3JsN3N1MHpsck1rcXpvdDZGQT09>

Идентификатор конференции: 857 3884 3034

Пароль конференции: 791273

**Московкин Леонид Викторович (Россия) и Юйсифу Айиша (Россия)**

*Сравнение в педагогике и методике обучения русскому языку как иностранному*

**Варьям Сингх (Индия)**

*Перевод и сравнительное литературоведение*

**Дебал Дасгупта (Индия)**

*Какой бы человек я ни был, такая же и ты, девочка человеческая; вода паломничества - это та, которая утоляет жажду любого: Пушкин и Тагор, предвестники человечества, нового героя в мировой литературе!*

**Ума Парихар (Индия)**

*Привлечение новых отраслей компаративистики к преподаванию РКИ в хиндиговорящей аудитории в Индии*

**Романова Галина Ивановна (Россия)**

*Компаративистика в условиях цифровой среды*

**Валентина Александровна Коханова (Россия)**

*Русистика и компаративистика»: генезис международного сборника научных статей.*

координатор секции: Кунвар Кант

волонтеры: Шамсе Алам и Кришна

## СЕКЦИЯ 7.

15.45 –17.30 (МСК) | 18.15 – 20.00 (IST)

**Актуальные проблемы изучения русской литературы**  
руководители: Полтавец Елена Юрьевна и Ранджана Саксена

<https://us02web.zoom.us/j/85738843034?pwd=OUZJM3JsN3N1MHpsck1rcXpvdDZGQT09>

Идентификатор конференции: 857 3884 3034

Пароль конференции: 791273

**Тышковска-Каспшак Эльжбета (Польша)**

*Мотив воскрешения в романе Михаила Шишкина «Венерин волос»*

**Макарова Елена Витальевна (Россия)**

*Ключевые мотивы в описании домашнего очага дореволюционной России в творчестве писателей-эмигрантов*

**Полтавец Елена Юрьевна (Россия)**

*Батальный текст и мифология*

**Погорелова Ирина Юрьевна (Россия)**

*Устойчивость и энтропия жанра: современные литературоведческие концепции*

**Матвеева Ирина Ивановна (Россия)**

*Эпистолярное наследие А.П. Платонова 1941–1945 гг.*

**Попкова Татьяна Дмитриевна (Китай)**

*Художественный Мир Детства в повести Сатъя Пракаш Агарвала «Пятеро бесстрашных»*

координатор секции: Субхаш Кумар Тхакур

волонтеры: Гаурав Кумар и Чандан Кумар



## СЕКЦИЯ 8.

15.45 –17.30 (МСК) | 18.15 – 20.00 (IST)

**Преподавание русского языка, литературы и культуры в  
дистанционном обучении**  
руководители: Голубева Анна Владимировна и Ранджена Банерджи

<https://zoom.us/j/99014936196?pwd=akJxazl2akNRei9pVjhlemlweDN2UT09>

Идентификатор конференции: 990 1493 6196

Пароль конференции: 569464

**Голубева Анна Владимировна (Россия)**

*Цифровые технологии в учебных материалах по РКИ: необходимый элемент или дань моде?*

**Пуляевская Александра Михайловна (Россия)**

*Дорога в Россию: презентация интернет-версии учебника*

**Шахова Елена Михайловна, Паутова Ксения Алексеевна, Паутов Михаил Алексеевич (Россия)**

*Современные электронные технологии в профессионально-ориентированном учебном пособии по РКИ*

**Здорикова Юлия Николаевна, Погонин Александр Евгеньевич (Россия)**

*Дистанционное обучение - новый формат: из опыта преподавания*

**Амлинская Юлия Романовна (Испания)**

*Методы мотивации и вовлечения студентов в обучение на онлайн-занятиях*

**Павлова Наталия Ивановна и Прокофьева Лариса Петровна (Россия)**

*Метод проектов на занятиях по РКИ в дистанционном формате (на материале юбилейной даты окончания Великой Отечественной войны)*

**Соловьёва Инна Владимировна (Россия)**

*Дистанционное обучение глазами студентов медицинского вуза*

**Прокофьева Лариса Петровна и Беляева Анна Юрьевна (Россия)**

*Специфика подготовки студенческого выступления на учебной конференции в режиме оффлайн и онлайн: проблемы и способы их решения*

**Бертякова Анна Николаевна (Россия)**

*Динамический характер современного медиатекста как ключевой фактор эффективности его использования в практике преподавания русского языка как иностранного в режиме онлайн обучения*

координатор: Аджой Кумар Карнати

волонтеры: Лакшья Кишор и Харшита

## **ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

**17.30 –18.00 (МСК) | 20.00 –20.30 (IST)**

<https://us02web.zoom.us/j/85738843034?pwd=OUZJM3JsN3N1MHpsc1rcXpvdDZGQT09>

Идентификатор конференции: 857 3884 3034

Пароль конференции: 791273

**Нилакши Сурьянараян**

волонтеры: Шамсе Алам и Лакшья Кишор